



# მარკენატი

24

(N. 1562) 1979, ფასი 20 ლარი კაც 59 ღია აცლი.

ეს ა. ლოდოპაშვილი



— ესაა, დგერთო, უგი დასეთუვილი და დაგვალული  
საქართველო! ნახე, წელს 05 რა არნახული მოსავალი მო-

ეცული და ეურო თუ ვცილ მაგ  
“მისიდან” ჩიმერას და ვადა-  
ვის 31 წელი იტერ 1980 წ. და ვადა-  
ფრის უძინ მეტე უცხა უცხა უც-  
ხა უცხა უცხა უცხა უცხა უცხა უც-

ლიკა უცხა უცხა უცხა უცხა უც-

გრაფიკული



### კურდლელი და კუ

(მიხალევიდან გადმოკეთებული)

ერთხელ კურდლელი სადლაც  
ხნულებთან  
იწვა, სნეული ციებ-ცხელებით,  
სიცხიან ფეხებს აფხაკუნებდა  
და ნორჩ ბალახებს გლეჯდა ხელებით.

იწვა ცანცალა, შველას ითხოვდა,  
მინას ურტყამდა ყურებს საჟნიანს  
და რომ საშველზე ალარც ფიქრობდა,  
უცებ ბუჩქებში კუ შეამჩნია.

— „ჰეი, ძმობილო, ზურგს ნუ  
შემაქცევა!  
ხედავ? დახეცი, საძმე იჭვინა,  
თუ ღმერთი გრამდეს, წყალი,  
მიშველე!  
აგე მდინარეც ორ ნაბიჯზეა!“

კუმ როდი უთხრა სნეულს უარი,  
ადგა, წავიდა ფეხდაულლელი,  
გადის საათი, გადის მეორე,  
დასალამოვდა, უცდის კურდლელი..

— „ვაი, რა საქმე ვის დავავალე?!“ —  
იწყო სნეულმა ლანძღვა-გინება:  
— „გიცდი, სადა ხარ, ქვენარმავალო?!  
მოვევდი, წამერთვა კაცს მოთმინება!“

— „რას იგინები?!“ — კუმ არ აცალა!..  
ცევიტა კურდლელმა უცებ ყურები:  
— „მოხველ? დაბრუნდი?!“  
— „არა, ცანცალავ,  
ჯერ კიდევ იქით მივეშურები!“

\* \* \*

ბევრი კუ ჩვენშიც, გაგეხარება,  
მრავალ ბუჩქებია, მრავალ ხვრელშია  
და, როცა ვითბოვთ სწრაფ  
დაბმარებას,  
ჩშირად ეს საქმე იმათ ხელშია!

ამ ოციოდე წლის წინათ, „ნიანგის“ ბიბლიოთეკის სტრიქნი გამოვიდა მანძმდე უცნობი იუმორისტის — აფრასიონ კინწურეო-ზვილის სატირულ-იუმორისტულ ნაწარმოებების კრებული „თბილისის დამე“. მაშინ ახალგაზრდა მხატვარმა ჭემალ ლოლუამ (ვინც ეს წიგნი დასურათა) და რამდენიმე ნიანგელმა იცოდნენ, რომ წიგნის ავტორი იყო ცნობილი ქართველი პოეტი და საზოგადო მოღვაწე.

ნიანგმა მხოლოდ ახლა, პოეტის დაბადების 70-ე წლისთვის გახსნა თავისი დოსიე და აუწყებს მკითხველებს: აფრასიონ კინწურეოზვილი ირაკლი აბაშიძის ფსევდონიმია!

ძველი ნიანგელის ძველი წიგნიდან გთავაზობთ ძველ ნაწარმოებებს. თავად მიხვდებით, რომ ისინი კვლავაც ძალუმად ეხმაურებიან ჩვენს დღევანდელობას.



## ცამარისი

აშენად ვიგრძენი ჯიბში  
უცხო ხელის ფათური.

— „ჯიბგირი!“ — გამიელვა თავში და  
ელვის სისწრაფით ვიტაცე ჯიბეს ხე-  
ლი, მაგრამ ის უცხო ხელი ელვაზე  
უფრო სწრაფი ალმოჩნდა და ჩემი  
საფულე ისე გაქრა, თითქოს მინამ  
ჩაყლაპათ.

მონყვეტილად შემოვბრუნდი. ჩემს  
უკან ფრიდა საეჭვო ახალგაზრდა  
იდგა, რომელმაც შემობრუნებისთა-  
ნავე ნაძალადევი აღელვებით მომა-  
რთა:

— თუ შედინართ, ამხანაგო, შედით,  
თუ არა და, ჩვენ გაგვატარეთ, ხომ  
ხედავთ, დაიძრა ტროლეიბუსი?!

— „აშენად ესაა!“ — გამიელვა თავ-  
ში და სწრაფად ვეძგერე, საფულე  
ამოილე-მეთქი!..

— რა საფულე?! შენ ყაჩალი ხომ  
არა ხარ, რომ საფულეს მოხვოვ?! —  
შემომედავა ახალგაზრდა აქეთ:

— საფულე ამომაცალა, ხალხნო!  
მილიციას დაუძახეთ! — შევევედრე  
იქ დამსწრე მოქალაქეებს და, რაც  
ძალი და ღონე მქონდა, იქით გავათ-  
რიე საეჭვო ახალგაზრდა, საითენაც  
მილიციელი მეგულებოდა.

— გიჲია ეს ოხერი?! რას გადამე-  
კიდა?! — ზედმეტი აღელვებით კიო-  
და ახალგაზრდა, რაც მას კიდევ უფ-  
რო ამჟღავნებდა ჩემს თვალში.

მე გაცილებით ღონიერი აღმოგნდი და დამნაშავე მილიციელთან მი-  
ვათრიე:

— მიშველეთ! ეს-ესაა, ამ კაცმა სა-  
ფულე ამომაცალა. კიდევ კარგი, მა-  
შინვე ვიგრძენი და ველარსად გამექ-  
ცა!

— რისი საფულე, რა საფულე?! —  
კიოდა ახალგაზრდა. — გამჩერიქეთ,  
თანახმა ვარ!

მილიციელმა დინჯად ამხედ-დამ-  
ხედა და დინჯადვე მიუბრუნდა ახალ-  
გაზრდას:

# ნიანდის ჰეზის სიგველი-70 წლის ირაკლი აბაშიძეს



## დასაცისი

მოგარომევ ქების სიგველსა — მნათო გმირობით, დიდობით!  
„ამა საქმესა ვიკადრებ შიშით, კრძალვით და რიობით!“

„მოსაბაროლე და მოწყალე“, „მაღალი, უხვი, მდაბალი“ —  
ხარ დედასაქართველოსთვის შენ ძილ და შვებაგამკრთალი!

შენს ერისკაცურ გამოსვლებს დღეს სხვა ნონა აქვს, სხვა  
ფასი!

შენ ხარ „მქუხარე ტაშიც“ და „გამოცოცხლებაც  
დარბაზში“!

კაი ყმად გიცხობს მსოფლიო. — არ წყვეტს საშენო  
ტაშისკვრას!

რაც მინაზე ხარ, ირაკლი, ასი იმხელა ცაში ხარ!

ჩემს ძალებს აღემატება შენზე ახალი სიტყვის თქმა,  
სამაგიეროდ ძველს გეტყვი: დავინუებოდე სიკვდილსა!

გმაღლობ შენ — ავთანდილივით ბრძენს, რაინდა და  
ქველმოქმედს!

ვერ ჩაგატიე ამ ლექსში და გაგრძელებას ქვემოთ ვწერ!

## გამრძელება

„საქართველო სავსე არის, შენი წიგნი ყველგან გაჰქისა!“  
იმკი ხალხის ერთგულებას და სიყვარულს ჯერარნახულსა!

— კარგი ერთი, ნუ წრიპინებ! მარტი შენ ხომ არა ხარ ამოღება ქალაქ-ში?! მერე მე მომმართა:  
— თქვენი საბუთები, ამხანავო!  
— აი, საბუთები!  
— საბუთები გქონია! აი ასე, ამხანავო! ყველაფერს საბუთი უნდა!  
ახლა მითხარით, რა საბუთი გაქვთ,  
რომ ეს ახალგაზრდა ჯიბგირია?!

ხომ იცით, რამოღება ბრალდებას  
უყენებთ მასა?!

საბუთი ჩემი საფულეა-მეთქი.

— კარგი, მაგრამ სადაა ის ოქვენი საბუთი — თქვენი საფულე?!

— ამ კაცმა ამომაცალა!

— საბუთი სახეზე უნდა იყოს, ამხანავო! აბა, ისე რა საფულევლზე  
დავაპატიმრო ეს კაცი?

— კი მაგრამ, საბუთი რომ ხელში

მქონოდა და მაგას არ ამოეცალა,  
თქვენ ხომ არ მოგმართავდით?!

— საბუთი, ამხანავო, საბუთი! —  
აუნია ხმას მილიციელმა.

— კაცო, ეგ ჯიბგირი ხელნერილს  
ხომ არ მომცემდა, მე, ამა და ამ  
კაცმა, ამოგაცალე საფულეო?

— საბუთი, ამხანავო! უსაბუთოდ  
ვერაფერს გახდებით! — უკვე გაბრა-  
ზებით მიმიბრუნდა მილიციელი.

— ფუუუ! — ჩავიქნიე ხელი და  
ორივეს გავეცალე. ერთი რამ მაშვი-  
დებდა: საფულეში მხოლოდ სამი მა-  
ნეთი მქონდა. გადამიხურავს შენ-  
თვის-მეთქი, ვიფიქრე იმ ჯიბგირზე  
და ისევ ტროლებუსის გაჩერებისა-  
კენ წავედი. ცოტა ხნის შემდეგ მეც  
შევეჭვდი ოვითონ — რას ჩავაცივდი  
იმ ახალგაზრდას, იქნებ მართლაც არ  
იყო ჯიბგირი-მეთქი?! კიდევ კარგი,  
იოლად გადავრჩი. ორიოდე წუთის  
შემდეგ მოვიზედე, — ახალგაზრდა  
ისევ ჩემს უკან დგას. გაჩერებასთან  
ჩვენ ორნი მარტო აღმოვჩნდით.

მან საყვედურით მომმართა:

— ინტელიგენტ კაცს გავხართ, ფუ-  
ლიან კაცს! სამი მანეთის მეტი კი  
ჯიბეში არ გქონია! აი, წაიღე შენი  
საფულე და იცოდე, მეორეჯერ ასეთ  
ხურდაზე არ გამასვრევინო ხელი!

თავს დაგვნათი სვეტად ნათლის, მომლერალო ხალხთა  
შერწყმა! შეზელებან გრავს გულითადი მეგობარი ათასობით  
მართლაც შეუდარებელი ხარ სამშობლოს შერმადინი!  
„შაბაშ სიტყვა, შაბაშ კაცი, შაბაშ საქმე შენგან ქმნილი!“  
ზოგ-ზოგები ამჟამადაც გემტერ-გეცილობებიან,  
მაგრამ ვერას დაგაკლებენ ცოცხალ ენ ციკლოპედიას!

— — —

მატყვევებ მახვილსიტყვითა, მამულისშვილო ღვთიურო!  
ვეთაყვანები სიყრმიდან შენს სატირას და იუმორს!

რომ არ დამტუქსავ, არ დამსჯიო — ამის პირობა მომეცი  
და შენს ფსევდონიმს გავამხეო აქვე, ამავე ნომერში!

შენ კინ ურკეი შვილი ხარ, სახელად —  
აფრასიონი და შენს უშიშარ სიცილსაც გადახდა ათასი თმი!

## დასასრული

შენი ქების ეს სიგველი ჩიმს თავს ტკბილად დაგასიზმრებს —  
დღევანდელი ლექსის გემის კაპიტან აბაშიძე!

შეი ნიანდი

## სპილო მსატგბარი

(მისალკოლიდან გადამოითავლი)

მთის პერზაუი სპილომ დახატა  
და, მუსტრის ოვალი ვიდრე ნახავდა,  
უხმო შეგობრებს — ანხეო სურათი,  
ასი დღე-ღამე იოლს ვიწურავდი.  
ეს არის, მოვრჩი. გერაც თბილია,  
თქვთ, გონგია თუ სრულყოფილია?!

თემას თუ ჩავიცრდი, უერს თუ მივაგენ?!

მხეცთაც განკიქებს შრომა სპილოს:

— „მანეერია!“ — ამბობს ნიანგა, —  
„რატომ სურათზე არ ჩას ნილობია?“

— „ეგ არაური!“ — ამბობს თხუნელა. —  
„მაგრამ რად შეცდა ხორთუმოსანი,  
რად არ დახატა მთაჭე ბოსტანი?“

მთებს ხატვა უნდა უფრო მზრუნვლად! —  
— „ეგ უკაცრავაძ!“ — ვეუხვი აღელდა, —  
„მე ამ სურათზა ვერ გამახარა,  
ზედ რომ ეხატოს, რატომ არ დირდა,  
ერთი უდაბნო, ერთი საპარა?“

— „დაუტ-დაუტ, კამათი, ვფიქრობ, არცა ღირს,  
მე ყველა ლორის ვამბობ თვალსაზრისს:

მთა რომ დახატო, თუნდაც ხომლისა,  
რკინ უნდა ჩანდეს, პირველ ყოვლისა..

სპილო თვითონაც იყო ცხოველი,  
მიიღო მათი აზრი ყველი,  
დაგდა ხელაბლა ხორთუმოსანი,  
დინგდა დახატა მთაჭე ბოსტანი,  
აქეთ — ნილოსი, იქით — საბარა,  
აქეთ რკინ მუხის ქვემოთ დაუარა,  
ხატა ზემთრიდან შემორდომადე,  
„აავარი მისენის ფუნქი ავალ!“  
(თავლიც დახატა, — ვნახოთ, მომაგდეს  
დათვი სურათის სახავადო?!)  
გადის ზაფული,

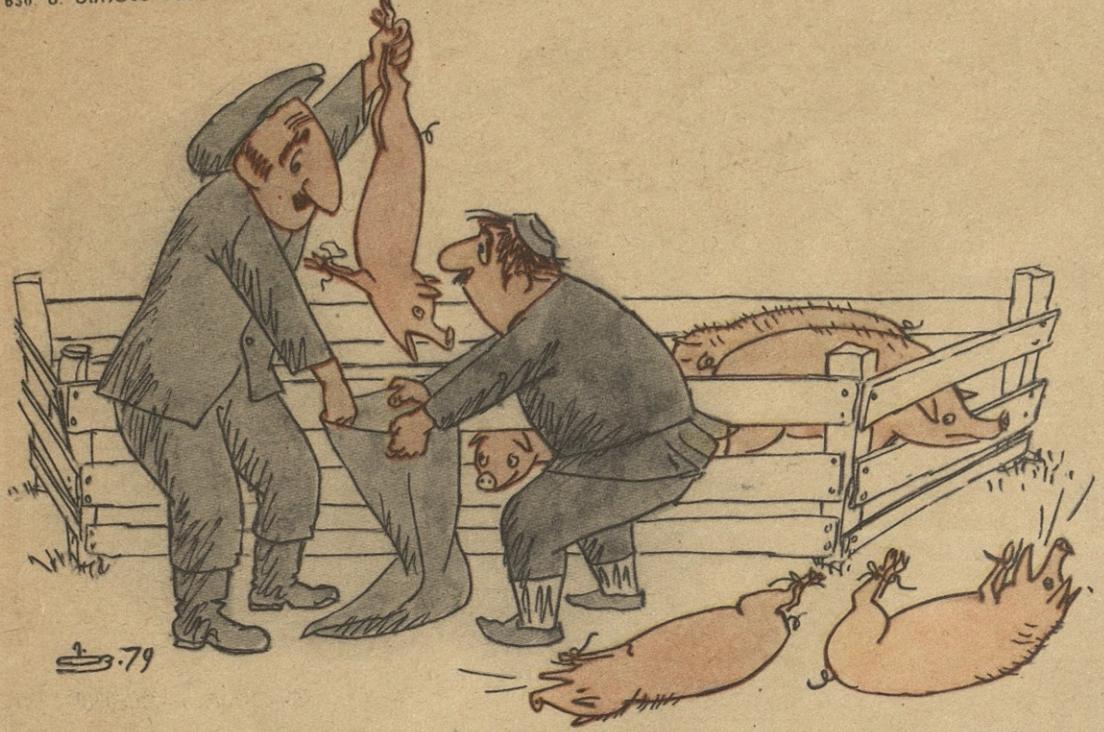
გადის ზამთარი,  
სპილოს სურათიც ბოლოს მზად არი.  
ისევ მოხმობ სპილომ მხეცები,  
მაგრამ მხეცებმა თვალდაცეცით  
ერთად იყვირეს, ერთად უსტვინეს!..

\* \* \*

შენც, მეგობარო, რჩევაშს უსმინე,  
მაგრამ განსაკუ გაათკეცებით!







— თქმო, გაუხსნა ფეხში და მაგათ ჩვენზე უკათ იმიან, ვისთან უდა მივიღოთ!



### ლოთობე

ინფექციური და აკადება. ინფექციის წყაროს ნარმოადგენს ალექონლური სასმელები, რომლებსაც ავადმყოფი უზიმოდ ეტანება.

დაავადების ხელშემწყობი ფაქტორებია: უსაქმურობა, უმიზნობა, სულიერი სიცარიერე, სულრიას ღირსული ტრადიციების გაუკულმართვა.

პათოლოგიური ცვლილებები: ლოთს სახე უნიტლდება, განიცდის ჯონგრივ დაგრძელაციასა და სხეულის დეფორმაციას. გაურის თჯახსა და სამსახურს, ცუდი კარგად ეჩვენება, კარგი კი — ცუდად.

ლოთი, ანუ ალექონლიკი, სულურაზე ჯერ ქადაგად ეცემა, პოლოს მუჯდება. ვინც თვალში არ მოუვა, ჯერ ადლეგრძელება. მერე აგრძება, ხოლო ვინც მოენობა. ჯერ კოცის, მერე კი კბენს.

სიმიტრალეში თავი ხახ დაგრძინდ ნარმიტდენია, ხან — გენითად, სხვებს კი დებილებად და კაცუნებად თვლის.

სიმიტრალე ზოჯულერ სიშმაგეში გადაეზრდება ხოლმე და თავს ესხმის ადმინისტრაციის ცივი შხაპის კვეშ, ან მილიციის განყოფილებაში უზდება გამოფენილება.

ღამეს ათევს იქ, სადაც ძილი მიუსწრებს, სასუტულად იყონებს მაგიდის ძგიდის, წვრიან თელში, ფანჯრის რაფას, ან ტროტუარის ბორდოურს.

ცდებან ისინი, რომლებაც მიაჩინათ, რომ ლოთობის განკურნება მხოლოდ სამედიცინო დანესტებულებების საქმეა. მის ნინააღმდეგ მოყლი საზოგადოება უნდა დაირჩეოს!

### სი გუაშა არია გრევნები

(თბილისური სტატიაზე)

**თბილისურის ცნამლიანობები**  
ნელებმა თბილისის ლინამოლები რჩების დამატების: პირველად ჰაბურუ — 3:1, მეორედ თბილისური — 3:2.

გაგრია, თუ კარგად დავაკერდებით, ორივე მატებში, გერმანელებმა კი არა, თბილისულებმა გაიმარტვეს: ჰაბურუ — 3:1, თბილისური — 2:1.

„როგორ?!” — გაიკვირვებთ თქვენ. ახლავე მოგახსენებთ: ჰაბურურგში გერმანელებს არც ერთი ბურთი არ გაუტანია!

„როგორ თუ არ გაუტანია?!” — იყვირებო თქვენ, — „მაში, სამი ბურთი ჩვენს კარში ვინ გაიტანა!“

ვინ გაიტანა და, ყოველ შემთხვევაში, არაგერმანელმა: პირველი ბურთი დინამოლთა კარში თბილის სელ მა შეაგდო, მეორე — ინგლის სელ მა, მესამე — მ ულა ტ მ ა.

ლინამოლებმა კი მოწინააღმდეგის კარში ერთი მეტად ლაბაზი ბურთი გაიტანეს! მაშ, საე: 1:0 თბილის ელო ა სასარგებლოდ!

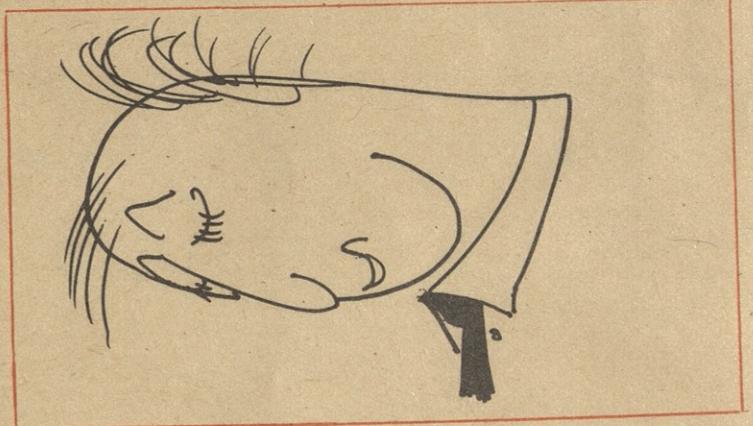
თბილისური კი სამი ბურთიდან მხოლოდ ერთი გაიტანა გერმანელმა, ორი დანარჩენი კი — ინგლის ელ მა და იუგრე ველ მა და თბილისშიც ჩვენ გავიმიტვეთ აგარიშით 2:1.

როგორც დანარჩენ, მარც მატები გერმანელებთან თბილისულების სასარგებლოდ დამთავრდა, ექიმის ჩემპიონთა თასის გათმაშების შემდეგ ტურში კი რატომღაც გერმანელები გავიღნები. ესა სამართალი?

გიგლა ფირცხალაბა, საქართველოს სახალხო გულშემატკივარო.

### სამი დაავადებები

ნახ. 6. მაღაზონიასი



### მდინარეობა

კარივისტული სენია. ინვეც სამსახურებრივი მდგომარეობის შენარჩუნების, ან დაწინაურების სურვილი.

მლიქვნელი ცდილობს, მინიტო არსება, ე. ი. მისი უფროსი, ცაში აიყვანოს, ამიტომ ეს უანასკენელიც ადვილად პატივმოყვარეობით, ანუ ამბიციით.

აკადმიკოფის გაერცოლები ნიშნები: ქლესა სახე, შემპარავი მზერა და სიარული, დაცემიტილი ყურები.

აკადმიკოფის უფროსს გამოჩენისთანავე იჩენს თავს. მლიქვნელი ამ დროს, ნონასწორობასთან ერთად, ვერტიკალურ მდგომარეობასაც კარგავს და ნახევრად პირობინტალურ, ზოგჯერ კი პორტონტალურ მდგომარეობაში გადადის. მერე ხელ-ცეცხას ულოავს თავის კერძს და ნოკდაუნში ჩავარდნილ მოქრიცესავით ნელ-ნელი იძრუნებს საწყის მდგომარეობას.

სამსახურში თავს ისე გრძნობს, როგორც სცენაზე და იმდენ როდს თამაშობს, რამდენი უფროსიც ჰყავს.

აკადმიკოფი დაავადებასთანავე განიცდის პათოლოგიურ ცვლილებებს: ეკარგება, თავმყოფებრივი, ხდება უპრინციპი, უფროსებათან სულ ილიმება, ხელეჭვითებათ კი იღუშება.

აკადმიკოფის განივიარებას ხელს უწეობენ ბრიუვი და პატივმოყვარე უფროსები. მლიქვნელი მათ ნინაშე სულ ქედს იხრის და თანდათან ემსახურდება კაზიანს, ბუნებრივ მდგომარეობას კი მხოლოდ სამარტინი იძრუნებს.

მლიქვნელის განკურნება მხოლოდ ჭკვიან უფროსს შეუძლია.

ალგანურო თავაძე



— თოვლის გამარჯვე, პირებრი-  
ბის მომზადე ერ მაქვით და, რა  
ვანეთ, გამოუღროთ კარი!?

ნახ. გ. ლოგიძისა

**კან მიზრავა, ეს ჟუჟუავდეს ჩეხი!**

ეს ქვევანა, — ეს ალპური მინდვრები,  
ეს კლდევები, — არწვით, ჯიხვით მდიდრები,  
ეს ზეგნები, — წიფლის, მუხის ჯარებით,  
ეს ტეპრები, ეს განები, ჭალები,  
ეს კოშკებიც — მთველს რომ შეძორჩენია,  
კველაფერი, შენია!

ეს კოლხეთი, ეს ქართლი და კახეთი, —  
ეს ქვევანა ლიხს-იქით-და-აქეთი, —  
ეს შავი ზღვა, ეს ცისფერი ტყეები,  
ღურჯი ტბები, ურჩი ჰლინარეები, —  
წინაპართა წყალობით რომ გვშვენია —  
კველაფერი, შენია!

ეს ბაღები, ეს არწები, დამბები,  
ეს ქარხნები, ეს ჩარხები, სტამბები,  
ეს სოფლები, ქალაქები, დაბები,  
ეს ხაზღვრები, ძმობის, მტრობის ძაფები, —  
მე მივდივარ, ასლა შენი ჯერია, —  
კველაფერი, შენია!

ეს ბოლნისი, ჭიათურა, ტყვარჩელი,  
ეს ხელისხმი, მარგანეცი, ნახშირი,  
ეს ფიქალი, ეს მარმარის ლოდები,  
მიწის გელმი გატრუნელი ხოდები, —  
ჯერ ყრმა ხარ და, შეხვდის არაფერია, —  
დაგჭირდება,

ეს სიმდიდრე შენია!

ეს წარსული, — ეს ფრესკები, ტაძრები,  
სულისბერეკით გახაჩხრეკი ნაცრები,  
ეს ასპინძა, ეს დიდგორი, კრწანისი,  
ეს კრწანისი, მწარეზე უმწარესი, —  
რომელს ხვენთვის ზვედრი დაუდგენია, —  
კველაფერი,

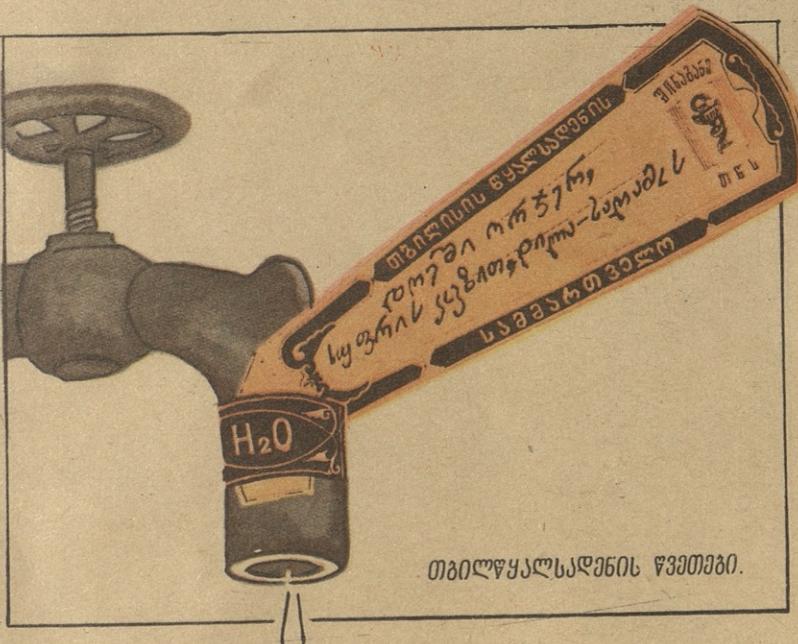
კველაფერი შენია!

სხვას ვინ მისცა „ლილეო“ და „მხედრული“!  
უძველესი ხელოვნება ჭედური!  
ეს აგაკი, ეს ვაჟა და იღია  
და თუ დიდთა ჩვენიც მცირე წვლილია, —  
(რა თქმა უნდა, სხვა რუსთველის გენია!)  
კველაფერი,

კველაფერი შენია!

ხარ ძღიდარი აურაცხელ ქონებათ,  
ხისხლით, ჯიშით, სიმხნით, ნიჭით, გონებით!  
ხარ აწყოთი და წარსულით მდიდარი,  
თან ხვალის დღის შიში — არავითარი!  
ღმერთი-რჯული, წახვლა მე არ მწყენია,  
მე მივდივარ, ასლა შენი ჯერია,  
შენ გიტოვებ,  
საქართველო შენია!

**მურმან ლებანიძე**

**დიალოგები**

— მაგალითები არასწორად გაქვს ამოხსნილი, ხვალ მშობლებს მოიყვან სკოლაში!

— მშობლები რად გინდათ. მასწ.?! ვერც იმათ ამოხსნეს!

**გიგლა ბახტაძე**

**ტაქსისტი:** საიო?

**კლიენტი:** გლდანის მასივი, 1 მიურორაიონი. II კვარტლი, 1 შესახევი, მესამე სადარბაზი!

**ტაქსისტი:** მაგდენს ვერ მოვასწრებ, თორმეტი საათი ხდება, წელს გარაუში უნდა ვიყო!

**გურამან მერიავლიშვილი**

7-79

ნამ. გ. აბაშიძესა



79-802

ვარენის ჩარჩო

(გ უ გ)

# არსებობს თუ ერთ მუხლის დროის

## გამა?

• ძვირვასო რედაქტორი  
რომ ვე რვა წლისა ვარ ზოგადი  
ერთი ჩემი მეგობარი ამბობს,  
თოვლის ბაბუა არ არსებობს!  
გთხოვთ, მითხრათ სიმართლე—  
არსებობს თუ არა თოვლის  
ბაბუა?

ვირჯინია ი ანლონი

სიამოვნებით ვკასუ ხობთ ჩვენი პატარა გეოთხველის ამ წერილს.  
ვირჯინია! შენი მეგობარები ცდებიანი ჩვენი სკეპტიკური საუკუნის ჟეფვლენით ისხით თვით გახდენ სკეპტიკუსები. ქათ მხოლოდ ის სჯერათ, რასაც ნებავენ მათვის არ არსებობს ის, რის გათვალისწინებაც შათ პატარა განხებას არ ძალუს. კველებონი გონება პატარა, თუ ადამიანს უცელარებოთ იმ თვეღუწდენის სახარა, რომელიც მას გონებას უნარს, ათვისოს მოვლი ცოდნა და ყველა კეშმარიტება ჩვენს უსაზღვრო სახყარიში, აღმიანის სხვა არაფერია, თუ არა უბადესუფე მწერი!

კი, ვირჯინია, თოვლის ბაბუა არსებობს! იგი ისევე რეალურდ არსებობს, რომ გვიც სიცარული, ნიკეთე, ერთგულება! შენ იცი, ისინი არსებობდეს და შენ ცხოვრებას ანიჭებენ სიხარულსა და შევენერებას. რა უსიხარული იქნებოდა სიცოცხლე თოვლის ბაბუის გარეშე? აღა, რესოვე უსიხარულო — რომ არ ყოფილიც პატარა ვირჯინია! მაზინ ცხოვრებას მოვალეობოდა ბავშვური რწმენა, პოეზია, რომანტიკა. რის გარეშეც ჩვენ ცხვრება აუტანილი იქნებოდა. ჩვენ არაფერი გაგვაძერებდა გარდა იმისა, რის დაბანგვაც და ხელის ხლებაც უცველებოდა. ჩაქრებოდა მარადი ული ცცცლი, რომლსაც ბავშვობა ჰქვა. და რომელიც ასებს ჩვენს საშყაროს.

როგორ შეძლება, არ ირწმენო თოვლის ბაბუა? მათინ არ უნდა დაუქერო ჭლაბარაცაც! შენ შეგიძლია, ხოსტო დიდებს, დაბარაბარენ თოვლის ბაბუას საბუხრებთან და შეიმყრინ იგი. რომ 30-ია დავტორნი განა ამით დამტკუდება მათი არარებობი თოვლის ბაბუას ვერც ხედდეს; მაგრამ ეს როდენიშნას, რომ იცი არ არსებობს! შენ უნდა იცოდე, ვირჯინია, ჩვენს საშუაროში შველა- ვე რეალური ის სანებია, რომელიცაც 30-ია ხედავთ ვერც მოზღვდილი და ვერც ბაგშვები გინახავს, ვირჯინია, შენ ტუს ცერტები! რასაცირელია, არა მაგრამ ეს არ ნიშნავს, რომ ისინი არ ცვალავთ ტბის ნორას. არავის შეყოდი წარმოდგინობა და გაიღოს ჩვენს საშუაროს ყველა სოცელება, კაცთავის მიუწვდომელი და მუდამ უჩინარი.

თოვლის ბაბუა არ არსებობს? რა სოსულება! მაღლობა ღმერთი, იგი არ სებობს და ყველთვის იარსებებს! იარსებებს თავს, ათი თავს და თავებრ ათი თავს წილს შემდეგაც! ვირჯინია, იგი იარსებებს უკლი, უკლი, ბაგშვის სასისხულოდ!

ინგლისურიდან თარგმნა

პატი ერისორავა

მთავარი რედაქტორის მოადგილე ჭურ გოლგავე  
8. ლომიძე, 6. ვალახონია (მხატვ. რედ.), 8. ლომიძესი. 8. ლიხარული (3/ზუ. მილიაშვილი), 8. ვიჩესტავა, 3. პეტლია  
• ლევიაშვილი რედაქტორი მ. კუალავალი, • სატირისა და იუროლის შერხალი „ნიანგი“.  
• საქართველოს კამოთებრივი, გადაეცა ასწყობად 26/ XII-29. ტელმოზერილია დამატებილა 19/ XII-79 ტ. ქალალის ზომი 70×108!/ ფიზიკური ნაბეჭდი უზრუნველი 2. სალრიცხო-საგმომცემოს ვაჭის გამომცემობის სტამბა, თბილისი, ლენინის ქ. 14. • შეკვ. 2930. შე 00860 ბირ. 160.100: თბილისი, არ რუსული ტერმინის გამოსაქმე საკუთრივი საგარეო მასა. კარიკატურის ცენტრის ამ უბრუნდებათ.  
• სამიურა უბრუნდებათ.

ნახატი რედაქტორის აკტო  
რედაქტორის ასახული, ალექსანდრე  
გვალია, 6. ბათუმის ქ. დავით  
არაშვილის 16/ გვ. სასახლი.